

Interpreter Review Board Meeting
May 3, 2013
1:00pm-3:00pm
4600 Valley Rd
Conference Room 4A

A. Call to Order:

The meeting of the Nebraska Interpreter Review Board was called to order by Chairperson Theiler at 1:05pm in the Conference Room 4A in Lincoln, NE.

Board Members present: Mr. Gary Theiler (Chair), Ms. Vicki Steinhauer-Campbell (Vice-Chair), Ms. Margie Propp, Mr. Jerry Siders, Ms. Barb Woodhead, Dr. Peter Seiler, Mr. Bob Deaton, Mr. David Montgomery

Interpreters: Ms. Anne McBride and Ms. Sharon Sinkler

Public: NONE

Staff: Ms. Traci Cooney and Mr. Ben Sparks

Members Absent: NONE

B. Approval of Agenda:

- a. Mr. Montgomery requested to add Reconsideration of August Meeting Date to New Business.

Motion to accept agenda as amended.

[Mr. Jerry Siders/Ms. Barb Woodhead/Motion passed]

C. Approval of minutes from February 1, 2013:

Motion to approve minutes as written.

[Mr. Jerry Siders/Dr. Peter Seiler/Motion Passed]

D. Public Comments – NONE

E. Old Business

- a. Rules and Regulations Amended
 - i. Dr. Seiler reminded the members that the Full Commission Board has agreed to “grandfather” the QAST 4 and 5 holders for the proposed Rules and Regulations. Because of that and because the task force to review state certification has recommended that NCDHH drop state certification and only use RID certification for its licensure, Dr. Seiler shared that there are some changes to the rules and regulations language that needs changed to match this. Mr. Siders asked to clarify that the QAST testing will end in 2015 instead of 2014. Dr. Seiler explained that Kansas will stop creating

materials on 12/31/2014. He also explained that NCDHH has a new DVD test from Kansas Commission for the Deaf and Hard of Hearing that was purchased and never used. This video could be used for two years and thus allow people 2 years of QAST certification. This would create a transition period to assist interpreters to try RID certification or QAST 4 or 5. He stated that he plans to talk to the interpreter training programs in local colleges to discuss increasing the training provided in the program to help ready the students for higher levels.

Motion to change the end date for QAST within the Rules and Regulations to December 2015

[Mr. Jerry Siders/Ms. Barb Woodhead/Motion Passed]

- ii. Dr. Seiler discussed that once QAST was no longer offered, there would no longer be a way for deaf persons to become Intermediary Interpreters unless they obtain Certified Deaf Interpreter from RID.

Motion to change the Intermediary Interpreter language within the Rules and Regulations

[Dr. Peter Seiler/Mr. David Montgomery/Motion Passed]

F. New Business

- a. Election of officers
 - i. It was decided that the election of officers will be done at next meeting of 2013.
- b. Consideration of next meeting date
 - i. Mr. Montgomery requested that the August meeting be moved earlier due to being unavailable. After discussion among members, it was decided that the meeting will be moved to July 26, 2013.

G. Public Comments – NONE

H. Announcements

- a. Ms. Woodhead thanked Mr. Deaton and Mr. Theiler for their terms of service on this Board. All present gave a round of applause.

Next Meeting July 26, 2013

Meeting adjourned 2:27pm